

# LAS MUJERES TRABAJADORAS VOTAMOS DE ACUERDO A NUESTROS VALORES

...Tomamos en serio nuestro papel de proporcionar estabilidad y cuidado a nuestras familias así como de realizar contribuciones cívicas en nuestro lugar del trabajo que beneficien a las familias, las comunidades y nuestro país.

**Nosotras sabemos donde estamos. Nosotras votamos. Votamos de acuerdo a nuestros valores.**

Al actuar en forma unida, las mujeres trabajadoras tenemos el poder de determinar el resultado de las elecciones — y de forjar nuevas políticas en el ámbito público como también en el lugar del trabajo.

## QUEREMOS QUE LOS CANDIDATOS SEPAN...



### Que valoramos el tener flexibilidad con relación a familia y nuestros trabajos

**HECHO** Prácticas laborales básicas que aseguren un lugar de trabajo orientado positivamente hacia la familia

No debe ser necesario arriesgar el empleo para poder velar por su familia, y no debe ser necesario arriesgar a su familia para poder conservar su empleo. Sin embargo, existen millones de americanos que se ven forzados a tomar esta decisión todos los días. Sólo 1 de cada 5 trabajadores gozan de días con permiso para ausentarse por enfermedad que son remunerados. Más de la mitad de los trabajadores del sector privado no están protegidos en caso de emergencia médica o familiar. Para muchos trabajadores, el permiso para ausentarse sin goce de sueldo hace que la opción no sea factible.

#### LO QUE NECESITAMOS

- Días de permiso pagados para ausentarse por enfermedad para todos los trabajadores
- Permiso en caso de emergencia médica o familiar con mejores condiciones, que incluya un seguro pagado por ausencia de tipo familiar
- Permiso para ausentarse con protección del empleo para asistir a conferencias escolares de los niños, citas médicas y para aquellas trabajadoras que busquen alojamiento especial en casos de abuso doméstico

¿Valora el candidato la flexibilidad con relación a la familia-trabajo?

SÍ  NO



### Valoramos la igualdad de oportunidad

**HECHO** Terminar con todo tipo de discriminación en el lugar del trabajo

Como promedio, las mujeres ganamos únicamente 77 centavos por cada dólar que ganan los hombres. Para las mujeres de color (Latinas) la diferencia es aún más grande. Las mujeres y las personas de color no tienen una representación equitativa en las profesiones como ingeniería y las ciencias, en la política, o en otras ciertas profesiones y como líderes del mundo corporativo.

#### LO QUE NECESITAMOS

- Muchas más fuertes a patrones que violan las leyes existentes que exigen el pago equitativo, y leyes nuevas que pongan fin a la discriminación por raza y sexo en los empleos.
- Políticas de acción afirmativa que den mayores oportunidades a mujeres y personas de color calificadas con relación al empleo, la educación y en contratos.
- Protección en el lugar del trabajo contra la discriminación basada en la orientación sexual, el sexo, el estado civil y la situación familiar.
- Reforma migratoria comprensiva orientada a la ciudadanía.

¿Valora el candidato la igualdad de oportunidad?

SÍ  NO



### VALORAMOS EMPLEOS QUE APOYEN A LAS FAMILIAS & EL FINAL DE LA POBREZA

#### EL PUNTO CLAVE

La dignidad y la calidad de la vida para todas las familias trabajadoras.

Una tercera parte de todos los trabajadores en Estados Unidos – 35 a 46 millones de personas – tienen empleos de bajo salario que ofrecen pocas oportunidades de mejorar. Las mujeres en su mayoría tienen empleos de medio tiempo o temporales, con salarios bajos, con menos estabilidad laboral y con pocos o ninguno beneficio. Los gastos de mantener una familia – casa, alimentos, cuidado médico, cuidado de niños, transporte – están subiendo y ponen en riesgo a las familias.

#### LO QUE NECESITAMOS

- Programas fuertes que apoyen a las familias en su transición de la pobreza a la auto-suficiencia económica
- Empleos que apoyen a las familias con salarios adecuados, y políticas de seguro médico y flexibilidad.
- Más apoyo al trabajo/salario, que incluya cuidado de niños y seguros de niños de bajo costo, créditos [ganados] de impuesto sobre la renta, programas de bienestar que enfatizan la educación y la capacitación, y protección para las familias de inmigrantes
- Políticas que proporcionen seguro contra el desempleo, que protejan a los trabajadores de ingresos bajos, de medio tiempo y temporales, y a trabajadores que pierdan sus empleos por que tienen que responsabilizarse de cuidar a su familia.

¿VALORA EL CANDIDATO LOS EMPLEOS QUE APOYAN A LA FAMILIA Y APOYAN ESTRATEGIAS PARA UN FIN A LA POBREZA?

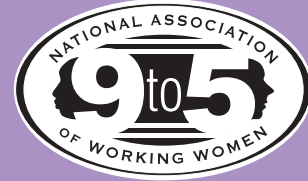
SÍ  NO

PARA MÁS INFORMACIÓN Y MÁS FORMAS DE CÓMO INVOLUCRARSE, VEA EL OTRO LADO



CONEXIÓN ELECTORAL

FPO  
insert 1 of 5 different  
card fronts here



9to5, la Asociación Nacional de Mujeres Trabajadoras, es una organización de la comunidad nacional, que fortalece la capacidad de las mujeres para trabajar en favor de la justicia laboral. Desde su fundación en 1973, 9to5 tiene activistas sociales en más de 200 ciudades y en todos los estados.

La Campaña Balance entre Trabajo y Familia Trabajo-Familia de 9to5 busca hacer más accesibles los permisos para ausentarse por razones médicas y familiares, días pagados por enfermedad; que las políticas del sistema de bienestar, de cuidado de niños y de beneficios de desempleo tomen en cuenta a la familia; para solicitar más guía

Llame a nuestra línea de información: 1-800-522-0925

Correo electrónico: [activist@9to5.org](mailto:activist@9to5.org)

Visite nuestro sitio de Internet: [www.9to5.org](http://www.9to5.org)

**¡SÍ QUIERO PARTICIPAR Y ACTUAR.**

**¡SÍ QUIERO PARTICIPAR Y ACTUAR.**

- Quiero participar en la Conexión Electoral de 9to5. Favor de enviarme 5 de estas guías para que las pueda compartir con amigos, familia y candidatos.
- Quiero ayudar a enviar 10 postales a candidatos como apoyo a la Campaña Nacional Trabajo-Familia de 9to5.
- Quiero hacerme socio de 9to5. Favor de remitir este formulario con \$25 para la membresía, a la dirección que aparece en el otro lado. Si paga con tarjeta de crédito, visite el sitio de Internet [www.9to5.org](http://www.9to5.org) o llame al 1-800-522-0925.

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Código Postal \_\_\_\_\_

Teléfono de día \_\_\_\_\_

Teléfono de noche \_\_\_\_\_

Mejor hora para llamar \_\_\_\_\_

E-mail/Correo electrónico \_\_\_\_\_

¿Dónde encontró esta guía? \_\_\_\_\_

Una cosa quisiera que los candidatos supieran sobre cuáles es la necesidad de las mujeres trabajadoras es: \_\_\_\_\_

9to5 va a citar sus palabras para decirle a los candidatos lo que necesitan las mujeres trabajadoras. El nombre será utilizado solamente con su permiso.

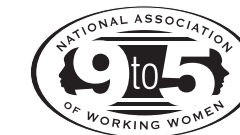
## Las Mujeres Trabajadoras Votamos de Acuerdo A Nuestros Valores

**¡Vote de acuerdo a sus valores! ¡Actúe! Participe en la CONEXIÓN ELECTORAL de 9to5 implementando algunas de las siguientes ideas en su comunidad:**

- 1) **INSCRIBIRSE PARA VOTAR** – Al mismo tiempo, piense en inscribir a otras 5 mujeres trabajadoras. Es mejor no suponer. Pregunte.
- 2) **EDÚQUESE SOBRE LOS ASUNTOS** – Esté alerta para recibir las Hojas de Hechos y Avisos para Acciones de 9to5. Escuche a los candidatos, y use las secciones especiales del periódico que tienen información sobre los candidatos para ver cuál es su posición con relación a los asuntos que le interesen. Apúntese para los Avisos para Acciones de 9to5 al sitio de Internet [www.9to5.org/takeaction](http://www.9to5.org/takeaction).
- 3) **JÚNTESE CON OTRAS MUJERES TRABAJADORAS** – Haga conexiones con sus amigas, familiares, los padres de los amiguitos de sus hijos, sus vecinos y sus compañeras de trabajo. Vean juntas los debates, y sean anfitrionas de un diálogo después del debate, utilizando esta Guía de Votante “MUJERES TRABAJADORAS VOTAMOS DE ACUERDO A NUESTROS VALORES” para ayudar en sus pláticas.
- 4) **USE ESTA GUÍA PARA TOMAR DECISIONES BIEN INFORMADAS**
  - **PÓNGASE EN CONTACTO CON LOS CANDIDATOS** – Llame o escriba a los candidatos para decirles cuáles son sus valores como mujer trabajadora, y averigüe cómo votan con relación a nuestros asuntos.
  - **ESCRIBA UNA CARTA AL PERIÓDICO o LLAME A UN PROGRAMA RADIAL** – Use el poder de los medios de comunicación. Después de la primera página, la página que más se lee son las Cartas al Editor. Los programas radiales de opiniones llegan a miles de personas. Sus cartas deben ser cortas (unas 250 palabras) y bien enfocadas. Mencione asuntos de interés para mujeres trabajadoras en las próximas elecciones, y comparta su historia.
  - **PLANTEE PREGUNTAS EN LOS FOROS DE CANDIDATOS y en OTRAS REUNIONES** – Antes de ir al foro o reunión, haga su propio trabajo sobre los candidatos para estar preparada. Compare los valores de ellos con sus valores. Practique sus preguntas para tener el mayor impacto.
- 5) **¡VOTE!** - El sencillo acto de votar es una de las acciones más poderosas que puede usted tomar. Si usted cree que su voto no cuenta, piense de nuevo. La elección presidencial de 2000 se ganó en Florida y en Nuevo México por solamente unos cientos de votos. Haga que se escuchen sus valores.
- 6) **INSCRÍBASE en 9to5** – Asegúrese de que se escuche su voz y sus valores después de la temporada electoral. Llene la tarjeta en esta guía, sepárela de la guía, y envíela a 9to5 con su cuota de membresía, o hágalo en computadora por Internet: [www.9to5.org/join](http://www.9to5.org/join). Participe en la organización local de 9to5 para convertir las promesas electorales en políticas que las mujeres trabajadoras valorizan.

GUÍA DE VOTANTE DE LA CONEXIÓN ELECTORAL

# Las Mujeres Trabajadoras Votamos Por Nuestros Valores



**ASOCIACIÓN NACIONAL DE MUJERES TRABAJADORAS**

[www.9to5.org](http://www.9to5.org)